

# TOUCH DISPLAY

## *Notice d'utilisation*

Touchdisplay Software Version 1.22



<b>1. UNITÉ DE COMMANDE INTERNE – ÉCRAN TACTILE</b>	<b>3</b>
Principes de base .....	3
La commande .....	3
Possibilités de réglage .....	3
Possibilités d'affichage .....	3
Mise en service .....	4
Premiers pas .....	4
Menu principal home .....	5
Niveaux des menus principaux .....	5
Choix du mode .....	5
SETUP – Réglages .....	6
Programme de temps de chauffage .....	6
INFO - Menu principal .....	7
INFO – Entrées .....	7
INFO – Sorties .....	7
INFO – Paramètres .....	7
Écran de veille .....	8
Informations supplémentaires .....	8
<b>2. MODES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>9</b>
Manuel / Automatique / Confort .....	9
Air de convection – Réglage manuel / automatique .....	9
<b>3. AVERTISSEMENTS ET MESSAGES D'ERREUR</b>	<b>10</b>
Avertissements .....	10
Messages d'erreur .....	11

# 1. UNITÉ DE COMMANDE INTERNE – ÉCRAN TACTILE

Le poêle est équipé d'une commande par microprocesseur programmable moderne. Les différentes fonctions de l'appareil peuvent être prérégées par l'utilisateur à l'aide de l'unité de commande interne, l'écran tactile.

## Attention

Les manipulations sur les composants matériels doivent exclusivement être effectuées par un spécialiste dûment formé ou par le service d'entretien. Toute manipulation non conforme de ces éléments entraîne la perte de la garantie et annule toute prétention à l'application de cette dernière !



## Principes de base

L'ensemble des réglages et fonctions peuvent être exécutés par le biais de l'écran tactile intégré. Les actions sont enclenchées d'une simple pression sur la touche de symbole située sur l'écran d'affichage. La surface de l'écran tactile réagit à la fois au contact tactile ou à un contact avec le écran tactile stylet.

## Attention

N'utilisez pas d'objets pointus pour activer la commande, afin d'éviter tout dommage sur la surface de l'écran tactile.



## La commande

Il existe généralement trois états pour chaque touche de saisie : « inactif », « actif » et « enfoncé ». Si la touche de saisie est grisée sur l'écran, donc « inactive », elle sert simplement de joker et ne peut être enfoncée. Aucune réaction ne peut dans ce cas être attendue lors de l'activation de la touche de saisie (p. ex. : augmentation de la puissance de chauffage lorsque cette dernière est déjà à 100 % ; enclenchement lorsque l'appareil est déjà enclenché,...).

Les touches de saisie « actives » peuvent être activées à tout moment. L'état de la touche de saisie est confirmé et devient « enfoncé ». Cet état est conservé tant que la touche de saisie est enfoncée. À chaque nouvelle pression sur la touche de saisie, l'état redevient « actif » ou « inactif ».



activée



enfoncée



inactive

## Possibilités de réglage



### Touche ARRÊT

L'activation de la touche ARRÊT entraîne la désactivation de la zone concernée.



### Touche MARCHE

L'activation de la touche MARCHE entraîne l'activation de la zone concernée. L'activation de la touche MARCHE entraîne l'activation de la zone concernée.



## Attention

Le poêle est connecté sur MARCHE ou ARRÊT dans le menu principal HOME. Afin de prévenir toute mise en marche ou à l'arrêt intempestif, la touche correspondante doit être maintenue enfoncée pendant 2 secondes.



### Touche MOINS

L'activation de la touche MOINS entraîne une réduction de la valeur indiquée dans le champ d'affichage.



### Touche PLUS

L'activation de la touche PLUS entraîne une élévation de la valeur indiquée dans le champ d'affichage.



### Touche de NAVIGATION

L'activation de la touche NAVIGATION entraîne la commutation sur le menu principal correspondant..



### NUMÉRIQUE

En cas de saisie nécessitant une valeur numérique à plusieurs chiffres, un bloc de chiffres s'affiche.



### Champ de SAISIE

Pour les saisies nécessitant une valeur numérique à plusieurs chiffres, un champ de saisie est disponible..



### Touche ENTRÉE

L'activation de la touche ENTRÉE entraîne la confirmation de la valeur saisie.



### Touche SUPPRESSION

L'activation de la touche SUPPRESSION entraîne la suppression de la valeur affichée



### Plages horaires

### Touche SOUS-MENU

L'activation de la touche SOUS-MENU entraîne la commutation sur le sous-menu correspondant..

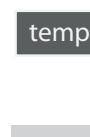


### Sorties

### Touche ACTIF

L'activation de la touche ACTIF entraîne la sélection de l'option affichée.

## Possibilités d'affichage



### temp. de flamme [°C]

### Champ INFO

Ce champ renseigne sur la valeur voisine du champ d'affichage



### Champ AFFICHAGE (MARCHE/ARRÊT)

Pour les options qui peuvent être activées ou désactivées, un champ d'affichage est indiqué avec MARCHE ou ARRÊT.



### Champ AFFICHAGE (numérique)

Pour les valeurs représentées numériquement, un chiffre apparaît dans le champ d'affichage.

## Mise en service

### Attention

La mise en service de l'appareil nécessite impérativement le montage complet de l'appareil !

Avant la première alimentation en courant de l'appareil, la clé USB fournie doit être branchée dans l'interface prévue à cet effet sur l'arrière du poêle.

### RACCORDEMENT USB



Une image de démarrage apparaît en premier lieu après le branchement de l'alimentation secteur. Une pression sur l'écran permet de commuter sur le choix de la langue. La langue souhaitée peut alors être choisie via la sélection de la touche correspondante..



La mise à jour automatique du logiciel a lieu après le choix de la langue. Cette opération dure env. 2 min.

### Attention

Pendant la mise à jour du logiciel, éviter impérativement toute coupure de l'alimentation électrique. Les composants matériels du poêle pourraient alors se trouver endommagés.

Une fois la mise à jour réussie, un affichage de confirmation apparaît. Le poêle doit être débranché et la clé USB retirée.

## Premiers pas

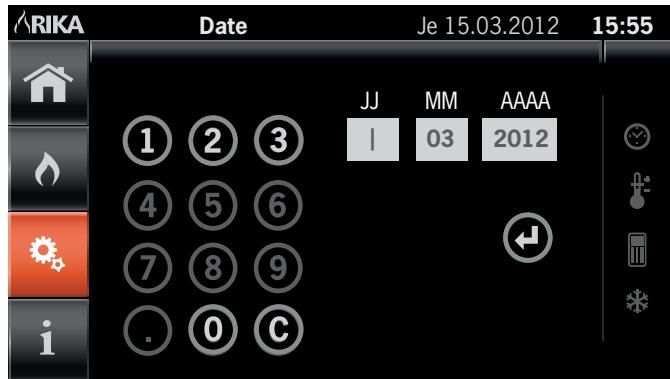
Une fois l'appareil rebranché, l'affichage commute, après une pression sur l'écran, sur le réglage de la date et de l'heure.

Les présentes données ne sont définies que lors de la première mise en service, mais peuvent à tout moment être modifiées dans le menu principal « Régagements de la configuration ».

Le réglage de la date et de l'heure s'effectue numériquement à l'aide du pavé numérique qui apparaît à l'écran.

### Conseil

Afin d'éviter les erreurs de saisie, seuls les chiffres autorisés sont déverrouillés à chaque étape de la saisie.



La touche « C » fait office de touche retour et efface la saisie dans le champ d'affichage sélectionné.

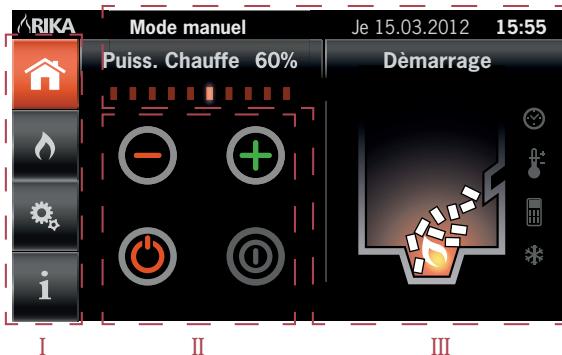
### Conseil

Une pression sur les champs d'affichage permet de sélectionner les différentes plages de saisie et le contenu est réinitialisé par une sélection directe.

Une fois que toutes les données ont été saisies correctement, une touche « Entrée » apparaît. Cette dernière confirme la saisie et sauvegarde les données.

## Menu principal home

Le menu principal HOME est le point de départ de la commande de l'appareil et se divise toujours en trois zones.



### I ZONE DE NAVIGATION

Navigation entre les différents niveaux de menu principal.

#### Conseil

Afin de faciliter la navigation, le menu principal en cours apparaît en couleur.

### II ZONE DE RÉGLAGE

Réglage de la puissance de chauffage ou de la température ambiante et activation et désactivation de l'appareil.

### III ZONE D'AFFICHAGE

Affichage de la date et de l'heure actuelles, de l'état et du mode de fonctionnement actuels, et des symboles d'information supplémentaires.

## Niveaux des menus principaux

La commande complète de l'appareil est divisée en 4 menus principaux (HOME, MODE, SETUP et INFO). Ces derniers se distinguent de par les fonctions suivantes :



HOME-Niveau état  
Démarrage/arrêt de l'appareil, réglage de la puissance de chauffage/de la température de consigne de la pièce, affichage de l'état actuel du poêle



MODE-Niveau de mode de fonctionnement  
Sélection du mode de fonctionnement souhaité (manuel, automatique, confort)



SETUP-Niveau de réglage  
Réglage des temps de chauffage, réglages de diverses options...



INFO-Niveau d'information  
Version logicielle, consommation de pellets, heures de service, informations relatives aux différents composants,...

## Choix du mode

Cet affichage permet de faire son choix parmi différents modes de chauffage.



### Mode manuel

Le poêle fonctionne uniquement à la puissance de chauffage paramétrée.

### Mode automatique

Des temps de chauffage personnalisés peuvent être activés parallèlement à la puissance de chauffage préalablement réglée.

### Mode confort

Lors de la sélection de ce mode, le réglage se fait automatiquement sur la température ambiante prescrite. Des temps de chauffage peuvent en outre être activés.

#### Attention

Le mode Confort peut uniquement être sélectionné en cas de raccordement d'un capteur d'ambiance fonctionnel.



## SETUP – Réglages

Les temps de chauffage peuvent notamment être programmés dans le menu principal Réglages SETUP, de même que des options activées ou la date et l'heure réglées.

Le sous-menu souhaité est sélectionné à l'aide d'une pression sur la touche correspondante de l'écran.



### Attention

Si, en l'absence des modules correspondants, les fonctions sont inactives, aucune sélection n'est possible.

## SOUS-MENUS

### Temps de chauffage

Les temps de commutation MARCHE et ARRÊT peuvent être programmés dans ce sous-menu. Une température d'abaissement peut en outre être réglée pour le mode confort.

### Capteur d'ambiance

En cas de différence entre la température ambiante affichée et la température ambiante effective, il est possible d'accorder ces dernières.

### GSM

En cas de raccordement d'un modem, la fonction GSM du four peut ici être activée et le code Pin numérique nécessaire saisi.

### Fonction anti-gel

Cette fonction permet de sélectionner une température minimale à laquelle le poêle commence à chauffer. La fonction anti-gel est indépendante d'une demande externe et d'une température de consigne ambiante paramétrée. La fonction est toujours prioritaire.

### Sécurité enfants

Un code prévenant toute utilisation indésirable peut être saisi. La saisie doit être renouvelée après l'activation de l'écran de veille.

### Date/Heure

Les réglages de la date et de l'heure peuvent être effectués ici.

### Écran de veille

Le temps d'attente de l'écran de veille est défini dans ce sous-menu.

### Mise à jour USB

Ce niveau de menu concerne la mise à jour logicielle du poêle.

### Service (non accessible pour les clients finaux)

Informations supplémentaires pour le revendeur ou le service d'entretien.

## Programme de temps de chauffage

Le programme temps de chauffage sert à faire fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie. Dès que la fonction temps de chauffage est activée (MARCHE), les touches température d'abaissement (uniquement avec capteur d'ambiance) et programme temps de chauffage peuvent être sélectionnées.



Le programme temps de chauffage permet la sélection d'une seule ou de plusieurs journées ainsi que leur programmation individuelle.

Les jours de la semaine sélectionnés sont surlignés en ORANGE.

La sélection des touches de temps de chauffage à présent actives (temps de chauffage I ou II) permet la saisie numérique des temps de commutation MARCHE et ARRÊT.

Les touches des jours de la semaine apparaissent en VERT après confirmation de la saisie.

Une nouvelle pression des jours de la semaine déjà programmés permet de consulter les temps de chauffage définis ou de les effacer à l'aide de la touche Suppression (située à droite à côté des temps affichés).



### Conseil

En cas de sélection de jours de la semaine pour lesquels des temps de chauffage identiques sont programmés, les réglages correspondants des temps de chauffage I et/ou II sont affichés. Si des jours de la semaine sont sélectionnés avec des temps de chauffage différents, des symboles dièse (##:##) apparaissent dans l'affichage de l'heure.

## INFO - Menu principal

Les principaux paramètres en cours peuvent être consultés dans le menu principal INFO.



### SOUS-MENUS

#### Entrées

Toutes les données du capteur et tous les états de commutation disponibles sont affichés.

#### Sorties

Tous les composants commandés par le microprocesseur sont affichés.

#### Paramètres

Tous les paramètres de fonctionnement sont affichés.

## INFO - Entrées



#### Température de flamme

Affichage de l'actuelle température de la chambre de combustion [°C]

#### Température ambiante

Affichage de l'actuelle température effective de la pièce [°C]

(uniquement en cas de raccordement d'un capteur d'ambiance)

#### Demande ext.

Affichage de l'état actif (MARCHE) ou inactif (ARRÊT) de la demande externe.

#### Contact de la grille basculante

Indique si la grille basculante se trouve en position horizontale (MARCHE).

#### Contacteur de porte

Indique si la porte du foyer est fermée (MARCHE) ou ouverte (ARRÊT).

#### Couvercle de récipient

Indique si le couvercle du réservoir à pellets est fermé (MARCHE) ou ouvert (ARRÊT).

## INFO - Sorties



#### Moteur d'expulsion

Régime actuel du moteur de la vis sans fin hors du réservoir à pellets (plage : 0...1000)

#### Moteur enfichable

Régime actuel du moteur de la vis sans fin vers le bac de combustion (plage : 0...1000)

#### Ventilateur pour conduite de fumées

Régime actuel du ventilateur pour conduite de fumées.

(Plage : 0...2500)

#### Allumeur

Indique si l'allumage est enclenché (MARCHE) ou désactivé (ARRÊT).

#### Moteur grille basculante

Indique si le moteur de la grille basculante est activé (MARCHE) ou à l'arrêt (ARRÊT).

#### Régulateur d'air

Position actuelle du volet d'aération (plage : 0...1000)

## INFO - Paramètres



#### Heures de fonctionnement

Affichage du nombre total d'heures de fonctionnement enregistrées jusqu'ici.

#### Alimentation totale

Affichage des quantités de pellets jusqu'ici acheminés.

#### Alimentation nettoyage

Affichage de la quantité de pellets à acheminer jusqu'au prochain nettoyage.

#### Allumages

Nombre de tous les processus d'allumage de pellets jusqu'ici réalisés.

#### Logiciel poêle

Version logicielle actuelle de la commande du poêle.

#### Logiciel affichage

Version logicielle actuelle de l'écran tactile.

#### Main State

État de fonctionnement de la régulation principale.

#### Sub State

État de fonctionnement de la régulation secondaire.

## Écran de veille

En fonction du temps d'attente réglé en l'absence de contact avec le champ de commande, l'éclairage de l'écran tactile est mis en veille, le mode économie activé et une image fixe apparaît.

En cas de nouveau contact, l'éclairage de l'écran est à nouveau activé et le menu principal HOME apparaît.

### Conseil

Le temps d'attente jusqu'à l'activation du mode économie peut être paramétré dans Setup – Écran de veille.

## Informations supplémentaires

Quatre symboles renseignant sur les réglages actifs se trouvent dans presque tous les niveaux de menu, dans la zone extérieure droite de l'écran.



### TEMPS DE CHAUFFAGE

En cas d'activation de temps de chauffage individuels, ce symbole apparaît.



### CAPTEUR D'AMBIANCE

Dès qu'un capteur d'ambiance opérationnel est raccordé, ce symbole apparaît.



### PROTECTION ANTI-GEL

En cas d'activation de la fonction protection anti-gel intégrée, ce symbole apparaît.



### GSM

En cas de raccordement et d'activation d'un module GSM, ce symbole apparaît.



### Attention

La fonction de protection anti-gel ne peut être activée qu'en cas de raccordement d'un capteur d'ambiance. Si cette fonction est activée, elle fonctionne dans tous les modes de fonctionnement (MANUEL et AUTOMATIQUE).



### Attention

Les symboles d'informations supplémentaires ne peuvent apparaître que si les modules correspondants ont été raccordés ou activés sur le poêle.



## 2. MODES DE FONCTIONNEMENT

### Manuel / Automatique / Confort

#### MANUEL

Le démarrage et l'arrêt du poêle à granulés (Touche ON/OFF) et le réglage de la puissance souhaitée (Touche Plus/Moins) se font en appuyant sur l'écran tactile dans le menu HOME.

#### AUTO

Le passage entre Standby et veille (Touche ON/OFF) et le réglage de la puissance souhaitée (Touche Plus/Moins) se font en appuyant sur l'écran tactile dans le menu HOME.

En mode AUTOMATIQUE, vous pouvez activer et programmer les phases de chauffage.

Le démarrage du poêle se fait à partir du mode Standby (ON) dans la plage horaire des phases de chauffage si elles sont activés (toujours sinon).

L'arrêt du poêle se fait en-dehors des phases de chauffage.

Le poêle ne peut être mis en marche lorsqu'il est en veille (OFF). L'installation est alors éteinte.

#### CONFORT

Le passage entre Standby et veille (Touche ON/OFF) et le réglage de la puissance souhaitée (Touche Plus/Moins) se font en appuyant sur l'écran tactile dans le menu HOME.

En mode Confort, vous pouvez activer et programmer d'autres phases de chauffage.

Le démarrage du poêle se fait à partir du mode Standby (ON) dans la plage horaire des phases de chauffage si elles sont activés (toujours sinon) et lorsque la TEMPÉRATURE AMBIANTE ACTUELLE est inférieure à la TEMPÉRATURE NOMINALE.

L'arrêt du poêle se fait soit en-dehors des phases de chauffage ou lorsque la TEMPÉRATURE AMBIANTE ACTUELLE est supérieure à la TEMPÉRATURE NOMINALE.

Le poêle ne peut être mis en marche lorsqu'il est en veille (OFF). L'installation est alors éteinte.

### Air de convection – Réglage manuel / automatique

(Uniquement pour les appareils avec la soufflerie de convection)

#### MODE MANUEL

En mode manuel, vous pouvez enclencher la soufflerie de convection si nécessaire, et régler la quantité d'air de convection souhaitée du niveau 1 (mini) au niveau 5 (maxi).

#### MODE AUTOMATIQUE

En mode automatique, la quantité d'air de convection sera automatiquement ajustée à la puissance de chauffage (30 – 100 %)



#### Conseil

Vous pouvez aussi ajuster en plus la quantité d'air de convection dans le menu Setup (+/- 30%). Cela fonctionne aussi bien pour le mode manuel, qu'automatique.

### 3. AVERTISSEMENTS ET MESSAGES D'ERREUR

Des circonstances imprévues et des interventions de l'utilisateur peuvent entraîner des perturbations ou interruptions du fonctionnement. On distingue les messages d'erreur et les avertissements. Les avertissements sont des interruptions provoquées par l'opérateur et qui doivent être éliminées par une intervention conforme de ce dernier. Les messages d'erreur sont des erreurs survenant sur les composants ou sur le déroulement pendant le fonctionnement de l'appareil. Ces dernières doivent être acquittées par l'utilisateur afin que le fonctionnement puisse se poursuivre.

#### Attention

Si plusieurs messages d'erreur apparaissent successivement, le service client doit être contacté immédiatement. En cas de messages d'erreur présentant un risque pour la sécurité, les clapets de retour de flamme et des gaz de fumée sont activés et le poêle-cheminée automatiquement mis à l'arrêt.

#### Avertissements

Affichage écran	Signification	Mesures à exécuter
	Affichage en cas d'ouverture du couvercle du réservoir à pellets.	Fermer le couvercle du réservoir à pellets.
	Affichage en cas d'ouverture du couvercle du réservoir à pellets et / ou de la porte de la chambre de combustion. <i>Uniquement pour le modèle Topoll</i>	Fermer le couvercle du réservoir à pellets et / ou la porte de la chambre de combustion. <i>Uniquement pour le modèle Topoll</i>
	La dépression dans la chambre de combustion doit se situer sous une valeur limite définie.	Vérifiez si la porte de la chambre de combustion est bien fermée.
	Absence de signal valide entre la commande du poêle et le capteur d'ambiance.	Vérifiez que le thermostat radio est correctement branché. Vérifiez la diode de contrôle du récepteur et changer si besoin les batteries de l'émetteur.
	Un entretien / nettoyage de l'appareil est nécessaire.	Effectuez un entretien / nettoyage selon le mode d'emploi (voir NETTOYAGE ET MAINTENANCE).

Affichage écran	Signification	Mesures à exécuter
	Le réservoir ne contient pas assez de pellets.	Acquitter le message d'erreur et ajouter des pellets.
	Le processus d'allumage ne peut être lancé en raison d'un défaut de la reconnaissance de l'allumage.	Acquitter le message d'erreur et contrôler la réserve du réservoir à pellets. Ouvrir la porte du foyer et nettoyer si besoin le bac de combustion. L'appareil peut ensuite être redémarré.
	La grille basculante ne peut effectuer l'opération de basculement prévue.	Acquitter le message d'erreur et contrôler un éventuel blocage de la grille basculante dans la zone du bac de combustion.
	L'un des deux moteurs de vis sans fin destinés à l'acheminement des pellets ne fonctionne pas correctement.	Acquitter le message d'erreur et redémarrer l'appareil.
	La sonde de température de flamme de la chambre de combustion ne renvoie pas de valeur réaliste à la commande du poêle.	Acquitter le message d'erreur et redémarrer l'appareil.
	Les régimes prescrits pour le ventilateur pour conduite de fumées ne peuvent être atteints.	Acquitter le message d'erreur et redémarrer l'appareil.
	Le moteur de la vis encart ne peut pas être contrôlé correctement.	Retirer les éventuelles croûtes du bol de combustion. Acquitter le message d'erreur et redémarrer l'appareil.
	La dépression dans la chambre de combustion reste durablement sous une valeur limite définie.	Acquitter le message d'erreur et vérifier autant que possible l'étanchéité de l'appareil (porte de la chambre de combustion, couvercle de nettoyage, etc.)

Sous réserve de modifications techniques et visuelles et d'erreurs de composition et d'impression.

© 2014 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH



RIKA Innovative Ofentechnik GmbH  
4563 Micheldorf/Austria, Müllerviertel 20  
Telefon: +43 7582 686-41, Fax-DW: 43  
E-Mail: verkauf@rika.at